



**NÁVOD NA MONTÁŽ FÚRIKA/NÁVOD NA MONTÁŽ
KOLEČKA/TALICSKA ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ/UPUTE ZA
MONTAŽU TAČKI/INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE PENTRU
ROABĂ/WHEELBARROW ASSEMBLY INSTRUCTIONS**



SK: 1.) Pripravte si všetky diely a rozložte ich na rovný povrch. Skontrolujte či niektorý z dielov nie je poškodený. V prípade, že áno kontaktujte predajcu

CZ: 1.) Připravte si všechny díly a rozložte je na rovný povrch. Zkontrolujte, zda některý z dílů není poškozený. V případě poškození kontaktujte prodejce.

HU: 1.) Készítse elő az összes alkatrészt, és terítse ki őket egy egyenes felületre. Ellenőrizze, hogy nincs-e valamelyik alkatrész megsérülve. Ha igen, vegye fel a kapcsolatot az eladóval

HR: 1.) Pripremite sve dijelove i rasporedite ih na ravnu površinu. Provjerite je li neki dio oštećen. Ako jest, kontaktirajte prodavača.

rovnu površinu. Provjerite je li neki dio oštećen. Ako jest, kontaktirajte prodavača.

RO: 1.) Pregătiți toate piesele și așezați-le pe o suprafață plană. Verificați dacă vreo piesă este deteriorată. În caz afirmativ, contactați vânzătorul.

EN: 1.) Prepare all parts and lay them out on a flat surface. Check if any part is damaged. If so, contact the seller.





SK: 2.) Nožičky fúrika spojte priečnymi podperami a zaistite ich skrutkami a maticami.

CZ: 2.) Nohy kolečka spojte příčnými vepřerami a zajistěte je šrouby a maticemi.

HU: 2.) A talicska lábait keresztmervítókkal rögzítse, majd csavarokkal és anyákkal biztosítsa.

HR: 2.) Spojite noge tački s poprečnim potpornjima i učvrstite ih vijcima i maticama.

RO: 2.) Conectați picioarele roabei cu suporturile transversale și fixați-le cu șuruburi și piulițe.

EN: 2.) Connect the legs of the wheelbarrow using the cross braces and secure them with bolts and nuts.



assemble the wheelbarrow.

SK: 3.) Pripravte si konštrukciu a priestor, kde budete fúrik montovať

CZ: 3.) Připravte si konstrukci a místo, kde budete kolečko montovat.

HU: 3.) Készítse elő a szerkezetet és a helyet, ahol a talicskát össze fogja szerelni.

HR: 3.) Pripremite konstrukciju i prostor gdje ćete sastavljati tačke.

RO: 3.) Pregătiți cadrul și spațiul unde veți asambla roaba.

EN: 3.) Prepare the frame and the area where you will



- SK:** 4.) Položte rám fúriku na konštrukciu
- CZ:** 4.) Položte rám kolečka na konstrukci.
- HU:** 4.) Helyezze a talicska vázát a szerkezetre.
- HR:** 4.) Postavite okvir tački na konstrukciju.
- RO:** 4.) Așezați cadrul roabei pe structura de lucru.
- EN:** 4.) Place the wheelbarrow frame onto the assembly structure.



- SK:** 5.) Prestrčte osku kolesa cez otvor v prednej časti konštrukcie a koleso umiestnite do prostriedku rámu.
- CZ:** 5.) Protáhněte osu kola otvorem v přední části konstrukce a kolo umístěte doprostřed rámu.
- HU:** 5.) Húzza át a keréktengelyt a szerkezet elülső részén található nyíláson, majd helyezze a kereket a váz közepére.
- HR:** 5.) Provucite osovinu kotača kroz otvor na prednjem dijelu konstrukcije i postavite kotač u sredinu okvira.
- RO:** 5.) Introduceți axul roții prin orificiul din partea

frontală a cadrului și poziționați roata în mijlocul cadrului.

EN: 5.) Insert the wheel axle through the hole in the front part of the frame and place the wheel in the center of the frame.



SK: 6.) Prestrčte osku cez koleso a zaistite ju pomocou závlačky z oboch strán. Uistite sa, že sa koleso voľne točí, ale nemá žiadnu bočnú vôľu.

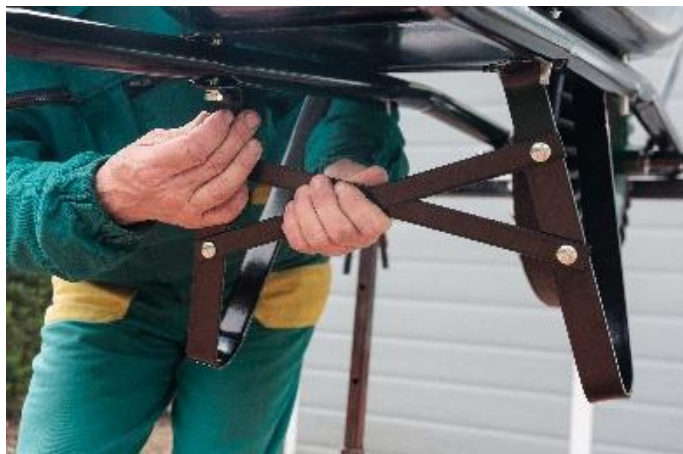
CZ: 6.) Protáhněte osu kolem a zajistěte ji pomocí závlaček z obou stran. Ujistěte se, že se kolo volně otáčí, ale nemá žádnou boční vůli.

HU: 6.) Húzza át a tengelyt a keréken, és biztosítsa mindkét oldalon biztosító tüskékkel. Győződjön meg róla, hogy a kerék szabadon forog, de nincs oldalsó játéka.

HR: 6.) Provucite osovinu kroz kotač i osigurajte ju osiguračima s obje strane. Provjerite da se kotač slobodno okreće i da nema bočnog pomaka.

RO: 6.) Treceti axul prin roată și fixați-l cu siguranțe pe ambele părți. Asigurați-vă că roata se rotește liber și nu are joc lateral.

EN: 6.) Push the axle through the wheel and secure it with cotter pins on both sides. Make sure the wheel rotates freely and has no side play.



SK: 7.) Polož korbu fúrika na rám tak, aby otvory sedeli. Následne korbu upevnite pomocou matíc a skrutiek k rámu zo spodnej strany – najprv iba voľne rukou a potom ich postupne dotiahnite.

CZ: 7.) Položte korbu kolečka na rám tak, aby otvory seděly. Následně korbu upevněte pomocí matic a šroubů ke spodní části rámu – nejprve jen volně rukou, poté je postupně dotáhněte.

HU: 7.) Helyezze a talicskatestet a vázra úgy, hogy a lyukak illeszkedjenek. Rögzítse a testet anyákkal és csavarokkal alulról – először csak kézzel lazán, majd fokozatosan húzza meg.

HR: 7.) Postavite korito tački na okvir tako da se rupe poklapaju. Učvrstite korito vijcima i maticama s donje strane okvira – najprije rukom, zatim ih čvrsto zategnite.

RO: 7.) Așezați cuva roabei pe cadru astfel încât orificiile să se potrivească. Fixați cuva cu șuruburi și piulițe din partea de jos – mai întâi cu mâna, apoi strângeți-le bine.

EN: 7.) Place the tray onto the frame so the holes align. Then secure the tray to the frame from underneath using bolts and nuts – first loosely by hand, then tighten them gradually.



SK: 8.) Nasadíte rukoväte z oboch strán na rám fúrika.

CZ: 8.) Nasadíte rukojeti z obou stran na rám kolečka.

HU: 8.) Szerelje fel a fogantyúkat mindkét oldalról a vázra.

HR: 8.) Postavite ručke s obje strane na okvir tački.

RO: 8.) Montați mânerele pe ambele părți ale cadrului.

EN: 8.) Attach the handles on both sides of the wheelbarrow frame.



SK: 9.) Skontrolujte všetky skrutky, či sú dotiahnuté. Postavte fúrik kolesom na zem a uistite sa že je stabilný a rukoväte sú dostatočne pevné. Fúrik je pripravený na použitie

CZ: 9.) Zkontrolujte všechny šrouby, zda jsou dotažené. Postavte kolečko na zem kolem dolů a ujistěte se, že je stabilní a rukojeti pevné. Kolečko je připraveno k použití.

HU: 9.) Ellenőrizze az összes csavart, hogy meg legyenek húzva. Állítsa a talicskát a földre, és győződjön meg róla, hogy stabil és a fogantyúk megfelelően rögzítettek. A talicska használatra kész.

HR: 9.) Provjerite sve vijke jesu li dobro zategnuti. Postavite tačke na kotač i uvjerite se da su stabilne i da su ručke čvrste. Tačke su spremne za upotrebu.

RO: 9.) Verificați toate șuruburile dacă sunt bine strânse. Așezați roaba pe roată și asigurați-vă că este stabilă și că mânerele sunt bine fixate. Roaba este gata de utilizare.

EN: 9.) Check that all bolts are tightened. Place the wheelbarrow upright with the wheel on the ground and ensure it is stable and the handles are firmly attached. The wheelbarrow is ready for use.